

---

Digital Still Camera / Instruction Manual GB

---

Цифровой фотоаппарат / Инструкция по эксплуатации RU

---

Цифровий фотоапарат / Посібник з експлуатації UA

## Cyber-shot

## English

### Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom. Record the serial number in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. DSC-J10

Serial No. \_\_\_\_\_

## WARNING

**To reduce fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.**

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS -SAVE THESE INSTRUCTIONS DANGER TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS**

If the shape of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

## CAUTION

Observe the following cautions, as there may be a risk of heat generation, fire or explosion.

\* Lithium-ion battery is built into the product.

- Charge the product by the designated charging method.
- Do not place the product in or near fire, or put the product in a microwave.
- Do not leave the product in a car in hot weather.
- Do not store or use the product in a hot and humid place such as in a sauna bath.
- Do not disassemble, crush or pierce the product.
- Do not expose the product to excessive shock such as dropping from a high place.
- Do not expose the product to high temperatures above 60°C (140°F).
- Keep the product dry.

Dispose of the product appropriately.

Charge the product by the designated charging method in the instruction manual.

## **AC Adaptor**

Connect the AC Adaptor to the nearest wall outlet (wall socket). If some trouble occurs while using the AC Adaptor, immediately shut off the power by disconnecting the plug from the wall outlet (wall socket).

The power cord (mains lead), if supplied, is designed specifically for use with this camera only, and should not be used with other electrical equipment.

GB

## For Customers in the U.S.A.

UL is an internationally recognized safety organization.  
The UL Mark on the product means it has been UL Listed.

If you have any questions about this product, you may call:

Sony Customer Information Center  
1-800-222-SONY (7669).

The number below is for the FCC related matters only.

### Regulatory Information

#### Declaration of Conformity

Trade Name: SONY  
Model No.: DSC-J10  
Responsible Party: Sony Electronics Inc.  
Address: 16530 Via Esprillo,  
San Diego, CA 92127 U.S.A.  
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

### Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

<sup>GB</sup>  
4 The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

## For Customers in Europe

### Notice for the customers in the countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

GB

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC Directive for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

### Attention

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

### Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

### Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product,

please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.

On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.

By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely.

Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## **Notice for customers in the United Kingdom**

A moulded plug complying with BS 1363 is fitted to this equipment for your safety and convenience.

Should the fuse in the plug supplied need to be replaced, a fuse of the same rating as the supplied one and approved by ASTA or BSI to BS 1362, (i.e., marked with an  or  mark) must be used.

If the plug supplied with this equipment has a detachable fuse cover, be sure to attach the fuse cover after you change the fuse. Never use the plug without the fuse cover. If you should lose the fuse cover, please contact your nearest Sony service station.

## Refer to “Cyber-shot User Guide” (HTML) on supplied CD-ROM

For details on advanced operations, please read “Cyber-shot User Guide” (HTML) on the CD-ROM (supplied) using a computer.



Insert the CD-ROM into the CD-ROM drive.

GB

### For Windows users:

- ① Click [User Guide] → [Install].
- ② Start “User Guide” from the shortcut on the desktop.

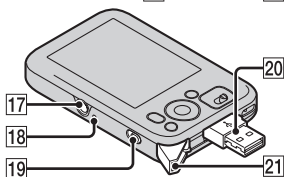
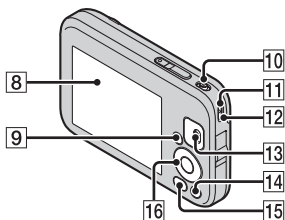
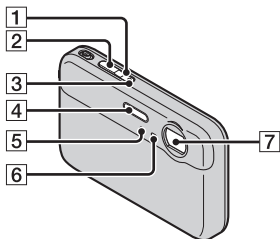
### For Macintosh users:


- ① Select the [User Guide] and copy [eng] folder stored in the [User Guide] folder to your computer.
- ② After copying is complete, double-click “index.html” in the [eng] folder.













## Checking the accessories supplied

- AC adaptor AC-UB10 (1)
- Power cord (mains lead) (not supplied in the USA and Canada) (1)
- Dedicated USB connection support cable (1) (Sony Corporation 1-838-714-)
- Wrist strap (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot application software
  - “Cyber-shot User Guide”
- Instruction Manual (this manual) (1)
- The battery pack is built into this camera.

## Identifying parts



- 1** ON/OFF (Power) button
- 2** Shutter button
- 3** Power/Charge lamp
- 4** Flash
- 5** Self-Timer lamp/Smile Shutter lamp
- 6** Microphone
- 7** Lens
- 8** LCD screen
- 9**  (Playback) button

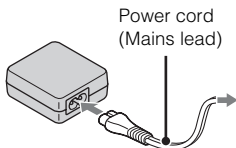
- 10** For shooting: W/T (Zoom) lever  
For viewing:  (Playback zoom) lever/ (Index) lever
- 11** Hook for wrist strap
- 12** Speaker
- 13** Mode switch
- 14**  (Delete) button
- 15** MENU button
- 16** Control button  
Menu on: ////  
Menu off: DISP///
- 17** Tripod receptacle
  - Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.
- 18** RESET button
- 19** Lock release lever for USB arm
- 20**  (USB) arm
- 21** USB arm cover



## Charging the camera

The battery pack is built into the camera. Charge the camera before using for the first time.

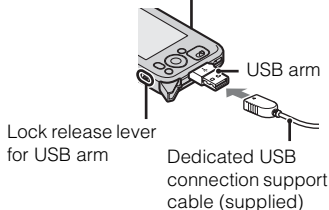
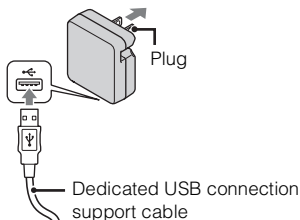
### Countries/regions other than the USA and Canada



Power/Charge lamp  
Lit: Charging  
Off: Charging finished

GB

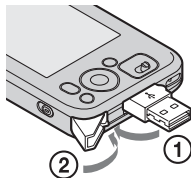
### The USA and Canada



- 1 Press the ON/OFF (Power) button to turn off the camera.
- 2 Slide the lock release lever for USB arm.
  - The USB arm cover opens as shown in the illustration, then the USB arm comes out.
- 3 Connect the AC adaptor to the wall outlet (wall socket).
  - The Power/Charge lamp lights up in orange and charging starts.
  - Be sure to turn off the camera.
  - You can charge the partially discharged battery pack.

## ■ To retract the USB arm

Pull out the cable, and then lay the USB arm with finger. Then, the USB arm cover closes.

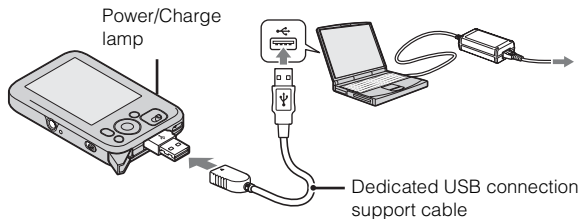


### Notes

- Do not push on the USB arm forcibly.
- Be careful not to pinch your finger in the USB arm.
- If the USB arm cover is closed, open the USB arm cover and lay the USB arm. Do not push the USB arm when the USB arm cover is closed.
- Use a nearby wall outlet (wall socket) when using the supplied AC Adaptor. Disconnect the AC Adaptor from the wall outlet (wall socket) immediately if any malfunction occurs while using the camera.
- When charging is finished, disconnect the dedicated USB connection support cable (supplied) from the computer, or the AC Adaptor from the wall outlet (wall socket).
- Make sure to use the supplied AC adaptor or the supplied dedicated USB connection support cable for charging.
- If the Power/Charge lamp does not light up even after connecting the AC adaptor to the camera and the wall outlet (wall socket), the battery pack is in charging standby condition as the ambient temperature is out of the appropriate range. Charging starts and the lamp lights up when the ambient temperature becomes appropriate for charging. Charging the battery pack in an ambient temperature of 10°C to 30°C (50°F to 86°F) is recommended.

## ■ Charging the battery pack with a computer

You can charge the battery pack with the dedicated USB connection support cable.



- ① Press the ON/OFF (Power) button to turn off the camera.
- ② Connect the camera to the computer that is turned on with the dedicated USB connection support cable (supplied).
  - The Power/Charge lamp lights up in orange, and charging starts. The Power/Charge lamp turns off, charging has completed.
  - The Power/Charge lamp may turn off when the temperature is outside of the recommended operating temperature (10°C to 30°C (50°F to 86°F)).
- ③ When charging is finished, delete the USB connection between the camera and computer.

### Note

- Be careful also of the following points:
  - When you connect the camera to a laptop computer that is not connected to an AC power source, the battery of the laptop computer may be depleted rapidly. Do not leave the camera connected to the computer for a long time.
  - Do not perform start-up, restart, resuming from sleep mode, or shut-down operations on your computer while the camera is connected. Otherwise the camera may malfunction. Disconnect the camera from the computer before performing these operations.
  - Charging the battery with customized or hand-built computers is not guaranteed.

## Charging time

Full charge time: approx. 150 min.

### Notes

- Time required to charge a fully depleted battery pack at a temperature of 25°C (77°F). Charging may take longer depending on conditions of use and circumstances.
- Besides charging the built-in battery, the supplied AC Adaptor can also be used to supply power in USB and viewing mode. The camera may not work in shooting mode because of the voltage reduction the AC adaptor.

## ■ Battery life and number of still images you can record/view

Recording

Battery life: approx. 105 min./Number of images: approx. 210 images

Viewing

Battery life: approx. 150 min./Number of images: approx. 3000 images

### Note

- The number of still images that can be recorded is based on the CIPA standard, and is for shooting under the following conditions.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - DISP (Screen Display Settings) is set to [Normal].
  - Shooting once every 30 seconds.
  - The zoom is switched alternately between the W and T ends.
  - The flash strobes once every two times.
  - The power turns on and off once every ten times.
  - The built-in battery pack is used at an ambient temperature of 25°C (77°F).

## ■ Supplying the power from the computer

Power can be supplied from the computer even when the camera is turned on.

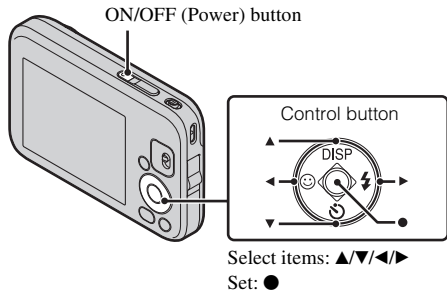
When importing images to your computer, you can perform the operation without having to worry about running out of the battery charge.

### Note

- When changing the settings of the camera, the power is not supplied even though the dedicated USB connection support cable (supplied) is connected.

## Setting the date and time

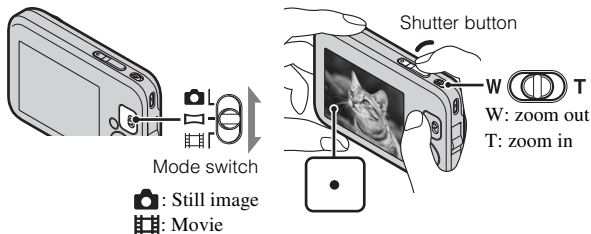
Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.



GB

- 1** Press the ON/OFF (Power) button.  
Date & Time setting is displayed when you press the ON/OFF (Power) button for the first time.
  - It may take time for the power to turn on and allow operation.
- 2** Set [Date & Time Format], [Daylight Savings] and [Date & Time], then press [OK].
  - Midnight is indicated as 12:00 AM, and noon as 12:00 PM.
- 3** Select the desired area, following the instructions on the screen, then press ● → [OK].
- 4** Select the desired display color and display resolution mode, following the instructions on the screen.

## Shooting still images/movies



### Shooting still images:

---

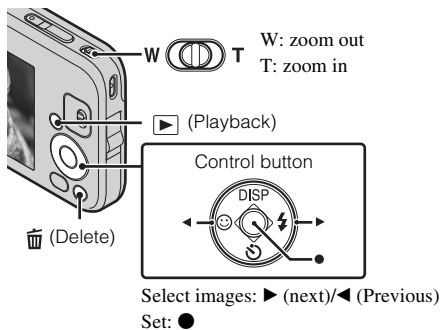
- 1 Press the shutter button halfway down to focus.  
When the image is in focus, a beep sounds and the ● indicator lights.
  - 2 Press the shutter button fully down.
- 

### Shooting movies:

---

- 1 Press the shutter button fully down to start recording.  
Slide the W/T (zoom) lever to (T) to zoom in, and to (W) to zoom out.
  - 2 Press the shutter button fully down again to stop recording.
-

## Viewing images



GB

1 Press the ► (Playback) button.

### ■ Selecting next/previous image

Select an image with ► (next)/◄ (previous) on the control button. Press ● in the center of the control button to view movies.

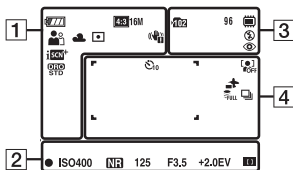
### ■ Deleting an image

- ① Press the (Delete) button.
- ② Select [This Image] with ▲ on the control button, then press ●.

### ■ Returning to shooting images

Press the shutter button halfway down.

## List of icons displayed on the screen (When shooting still images)



1

Display	Indication
	Battery remaining
	Low battery warning
	Image size
	Scene Selection
	Shooting mode
	Scene Recognition icon
	White balance
	Metering Mode
	Vibration warning
	Scene Recognition
	DRO
	Smile Detection Sensitivity indicator
	Zoom scaling
	Close Focus

2

Display	Indication
	AE/AF lock
<b>ISO400</b>	ISO number
<b>NR</b>	NR slow shutter
<b>125</b>	Shutter speed
<b>F3.5</b>	Aperture value
<b>+2.0EV</b>	Exposure Value
<b>[L]</b>	AF range finder frame indicator
<b>Standby</b>	Recording a movie/ Standby a movie
<b>0:12</b>	Recording time (m:s)





3

Display	Indication
	Recording folder
<b>96</b>	Number of recordable images
	Recording/Playback Media (Internal memory)
	Flash mode
	Red-eye reduction
	Flash charging

4

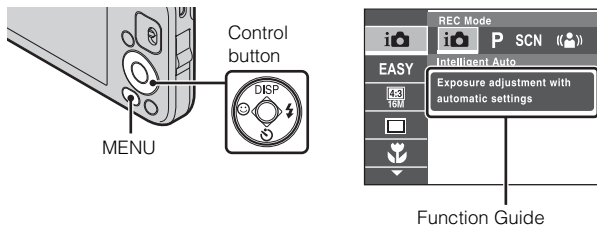
Display	Indication
	Self-Timer
	Destination
	Burst Settings
	Overheating warning



Display	Indication
	Face Detection
	Database file full/ Database file error warning
	AF range finder frame
	Spot metering cross hair

## Introduction of other functions

Other functions used when shooting or playing back can be operated using the Control button or MENU button on the camera. This camera is equipped with a Function Guide that allows you to easily select from the functions. While displaying the guide, try the other functions.



### Control button

DISP (Screen Display Settings): Allows you to change the screen display.

⌚ (Self-Timer): Allows you to use the self-timer.

😊 (Smile Shutter): Allows you to use the Smile Shutter mode.

⚡ (Flash): Allows you to select a flash mode for still images.

### Menu Items

#### Shooting



REC Mode	Select recording mode.
Scene Selection	Select pre-set settings to match various scene conditions.
Easy Mode	Shoot still images using minimal functions.
Shooting Direction	Set the direction to pan the camera when shooting Sweep Panorama images.
Image Size	Select the image size for still images, panoramic images or movie files.
Macro	The camera adjusts the focus automatically from distant subjects to close-up.
Burst Settings	Select single-image mode or burst mode.
EV	Adjust the exposure manually.





ISO	Adjust the luminous sensitivity.
White Balance	Adjust the color tones of an image.
Focus	Select the focus method.
Metering Mode	Select the metering mode that sets which part of the subject to measure to determine the exposure.
Scene Recognition	Set to automatically detect shooting conditions in Intelligent Auto mode.
Smile Detection Sensitivity	Set the Smile Shutter function sensitivity for detecting smiles.
Face Detection	The camera detects faces and adjusts various settings automatically.
Anti Blink	Set to automatically shoot two images and select the image with no blinking.
DRO	Set the DRO function to correct the brightness and contrast and improve the image quality.

## Viewing

Easy Mode	Set the text-size increased and all indicators become easier to see.
Share it Later	Select the images to upload to a share site.
Slideshow	Select a method for continuous playback.
View Mode	Select the display format for images.
Retouch	Retouch an image using various effects.
Delete	Delete an image.
Protect	Protect the images.
Rotate	Rotate a still image to the left or right.
Select Folder	Select a folder containing the images you want to play back.

## Setting items

If you press the MENU button while shooting or during playback,  (Settings) is provided as a final selection. You can change the default settings on the  (Settings) screen.

 Shooting Settings	Grid Line/Disp. Resolution/Digital Zoom/Red Eye Reduction/Blink Alert
 Main Settings	Beep/Language Setting/Function Guide/Display color/Power Save/Initialize/USB Connect/USB Power Supply/LUN Setting/Download Music/Empty Music
 Internal Memory Tool	Format/Create REC. Folder/Change REC. Folder/Delete REC. Folder/File Number
 Clock Settings	Area Setting/Date & Time Setting

## Number of still images and recordable time of movies

The number of still images and recordable time may vary depending on the shooting conditions.

### Still images

(Units: Images)

Size \ Capacity	Approx. 4GB
16M	540
VGA	23500
16:9(12M)	660

### Movies

The table below shows the approximate maximum recording times. These are the total times for all movie files. The recordable movie file size is up to approx. 2GB for each file.



(Units: hour : minute : second)

Size \ Capacity	Approx. 4GB
VGA	0:55:00
QVGA	3:25:00

## Notes on using the camera

### Changing the language setting

The screen language setting, press the MENU button, then select

 (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

### On use and care

Avoid rough handling, disassembling, modifying, physical shock, or impact such as hammering, dropping or stepping on the product. Be particularly careful of the lens. GB

### Notes on recording/playback

- Before you start recording, make a trial recording to make sure that the camera is working correctly.
- The camera is neither dust-proof, nor splash-proof, nor water-proof.
- Avoid exposing the camera to water. If water enters inside the camera, a malfunction may occur. In some cases, the camera cannot be repaired.
- Do not aim the camera at the sun or other bright light. It may cause the malfunction of the camera.
- If moisture condensation occurs, remove it before using the camera.
- Do not shake or strike the camera. It may cause a malfunction and you may not be able to record images. Furthermore, the recording media may become unusable or image data may be damaged.

### Do not use/store the camera in the following places

- In an extremely hot, cold or humid place  
In places such as in a car parked in the sun, the camera body may become deformed and this may cause a malfunction.
- Under direct sunlight or near a heater  
The camera body may become discolored or deformed, and this may cause a malfunction.
- In a location subject to rocking vibration
- Near a location that generates strong radio waves, emits radiation or is strongly magnetic place. Otherwise, the camera may not properly record or play back images.
- In sandy or dusty places  
Be careful not to let sand or dust get into the camera. This may cause the camera to malfunction, and in some cases this malfunction cannot be repaired.

### On carrying

Do not sit down in a chair or other place with the camera in the back pocket of your trousers or skirt, as this may cause malfunction or damage the camera.

### Notes on the LCD screen and lens

- The LCD screen is manufactured using extremely high-precision technology so over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, GB

some tiny black and/or bright dots (white, red, blue or green) may appear on the LCD screen. These dots are a normal result of the manufacturing process, and do not affect the recording.

### **On camera's temperature**

Your camera and battery may get warm due to continuous use, but it is not a malfunction.

### **On the overheat protection**

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera. A message will be displayed on the LCD screen before the power turns off or you can no longer record movies.

### **Warning on copyright**

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

### **No compensation for damaged content or recording failure**

Sony cannot compensate for failure to record or loss or damage of recorded content due to a malfunction of the camera or recording media, etc.

### **Cleaning the camera surface**

Clean the camera surface with a soft cloth slightly moistened with water, then wipe the surface with a dry cloth. To prevent damage to the finish or casing:

– Do not expose the camera to chemical products such as thinner, benzine, alcohol, disposable cloths, insect repellent, sunscreen or insecticide.

### **Cleaning the lens**

Wipe the lens with a soft cloth to remove fingerprints, dust, etc.

### **Note on disposal/transfer**

- When using the software pre-loaded on the internal memory, personal information such as IDs and mail addresses may be saved on the internal memory of the camera. Before changing ownership of the camera, or before disposal, delete any personal information.
- Even if you delete data in the internal memory or format the camera, you may not delete data from the internal memory completely.
- To prevent data on the internal memory from being recovered, write unintelligible data onto the internal memory of the camera.

# Specifications

## Camera

---

### [System]

Image device: 7.75 mm (1/2.3 type)

color CCD, Primary color filter

Total pixel number of camera:

Approx. 16.4 Megapixels

Effective pixel number of camera:

Approx. 16.1 Megapixels

Lens: 4× zoom lens

f = 6.18 mm – 24.7 mm (35 mm –  
140 mm (35 mm film equivalent))

F3.5 (W) – F4.6 (T)

Exposure control: Automatic exposure,

Scene Selection (10 modes)

White balance: Automatic, Daylight,

Cloudy, Fluorescent 1/2/3,

Incandescent, Flash, One Push

Recording interval for Burst mode:

Approx. 0.95 second

File format:

Still images: JPEG (DCF Ver. 2.0,

Exif Ver. 2.3, MPF Baseline)

compliant

Movies: AVI (Motion JPEG)

Recording media: Internal Memory

(Approx. 4GB)

- When measuring media capacity, 1GB equals 1 billion bytes, a portion of which is used for system management and/or application files.

Available user capacity: Approx.  
3.9GB

Flash: Flash range (ISO sensitivity  
(Recommended Exposure Index)  
set to Auto):

Approx. 0.2 m to 3.6 m (W)  
(7 7/8 inches to 11 feet 9 3/4 inches)

Approx. 0.2 m to 2.8 m (T)  
(7 7/8 inches to 9 feet 2 1/4 inches)

GB

---

### [Input and Output connectors]

USB arm: type A (built-in)

USB communication: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

---

### [LCD screen]

LCD panel: 6.7 cm (2.7 type) TFT drive

Total number of dots: 230,400 (960 ×  
240) dots

---

### [Power, general]

Power:

- Built-in rechargeable battery pack: 3.7 V
- Supplied from the wall outlet (wall socket) by connecting with the supplied AC adaptor (AC-UB10): 5 V
- Power consumption (during shooting): 1.6 W

Operating temperature: 0°C to 40°C  
(32°F to 104°F)

Storage temperature: –20°C to +60°C  
(–4°F to +140°F)

Dimensions:

93.6 × 59.4 × 17.3 mm  
(3 3/4 × 2 3/8 × 11/16 inches)  
(W/H/D, excluding protrusions)

Mass:

Approx. 126 g (4.4 oz.)

Microphone: Monaural

Speaker: Monaural

Exif Print: Compatible

GB  
23

### PRINT Image Matching III:

Compatible

### AC adaptor (AC-UB10)

Power requirements: AC 100 V to 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70mA

Output voltage: DC 5 V, 0.5 A

Operating temperature: 0°C to 40°C  
(32°F to 104°F)

Storage temperature: -20°C to +60°C  
(-4°F to +140°F)

Dimensions: Approx. 50 × 22 × 54 mm  
(2 × 7/8 × 2 1/4 inches) (W/H/D)

Mass: Approx. 48 g (1.7 oz) (For USA and Canada models), Approx. 43 g (1.5 oz) (Except USA and Canada models)

Design and specifications are subject to change without notice.

### Trademarks

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot” are trademarks of Sony Corporation.
- Windows is registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Macintosh is registered trademark of Apple Inc..
- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the <sup>TM</sup> or ® marks are not used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.

<http://www.sony.net/>

Printed on 70% or more recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free vegetable oil based ink.





## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**-СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

**ОПАСНОСТЬ**

**ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Если форма штепсельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте следующие меры предосторожности, так как существует опасность перегрева, возгорания или взрыва.

\* Литий-ионная батарея встроена в это изделие.

- Соблюдайте инструкции при зарядке этого изделия.
- Не сжигайте изделие и не размещайте его рядом с огнем, а также не кладите в микроволновую печь.
- Не оставляйте изделие в автомобиле в жаркую погоду.
- Не храните и не используйте изделие в жарком и влажном месте, например в сауне.
- Не разбирайте, не разбивайте и не прокалывайте это изделие.
- Не подвергайте изделие сильным механическим воздействиям, например вследствие падения.
- Не подвергайте изделие воздействию температур выше 60 °С.
- Храните изделие в сухом месте.

---

Утилизируйте изделие надлежащим образом.

При зарядке этого изделия соблюдайте инструкции в руководстве по эксплуатации.

## Адаптер переменного тока

Подключите адаптер переменного тока к ближайшей сетевой розетке. При возникновении каких-либо проблем во время использования адаптера переменного тока немедленно отключите питание, отсоединив вилку от сетевой розетки.

Сетевой шнур (провод питания), если он прилагается, предназначен специально для использования только с данным фотоаппаратом, и не должен использоваться с другим электрическим оборудованием.



RU

## Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
└──┬──┘  
1 2

1. Месяц изготовления

2. Год изготовления

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

## Для покупателей в Европе

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие прошло испытания и соответствует ограничениям, установленным в Директиве EMC в отношении соединительных кабелей, длина которых не превышает 3 метров.

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

RU  
3

## Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

## Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять

специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

## Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

RU

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности.

Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

## См. “Руководство пользователя Cyber-shot” (HTML) на прилагаемом диске CD-ROM

Для получения дополнительной информации об усовершенствованных операциях прочитайте “Руководство пользователя Cyber-shot” (HTML) и на диске CD-ROM (прилагается) на компьютере.



Вставьте диск CD-ROM в дисковод CD-ROM.

### Для пользователей Windows:

- ① Нажмите кнопку [Руководство пользователя] → [Установка].
- ② Запустите “Руководство пользователя” с помощью ярлыка на рабочем столе.

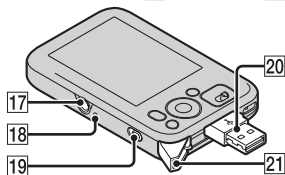
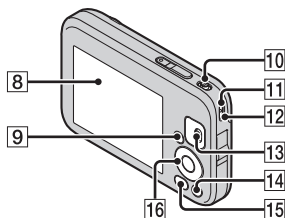
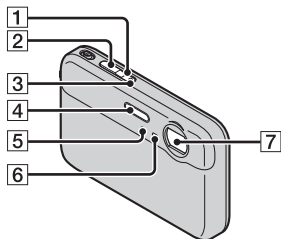
### Для пользователей Macintosh:

- ① Выберите папку [Руководство пользователя] и скопируйте папку [ru], сохраненную в папке [Руководство пользователя], на компьютер.
- ② После завершения копирования дважды щелкните “index.html” в папке [ru].














## Прилагаемые принадлежности

- Адаптер переменного тока AC-UB10 (1)
- Шнур питания (не прилагается в США и Канаде) (1)
- Специальный кабель для USB-подключения (1) (Sony Corporation 1-838-714-)
- Ремень на запястье (1)
- Диск CD-ROM (1)
  - Программное обеспечение Cyber-shot
  - “Руководство пользователя Cyber-shot”
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)
- Батарейный блок встроен в фотоаппарат.

## Обозначение частей



- 1** Кнопка ON/OFF (Питание)
- 2** Кнопка затвора
- 3** Индикатор питания/зарядки
- 4** Вспышка
- 5** Лампочка таймера  
самозапуска/лампочка  
режима съемки улыбки
- 6** Микрофон
- 7** Объектив
- 8** Экран ЖКД

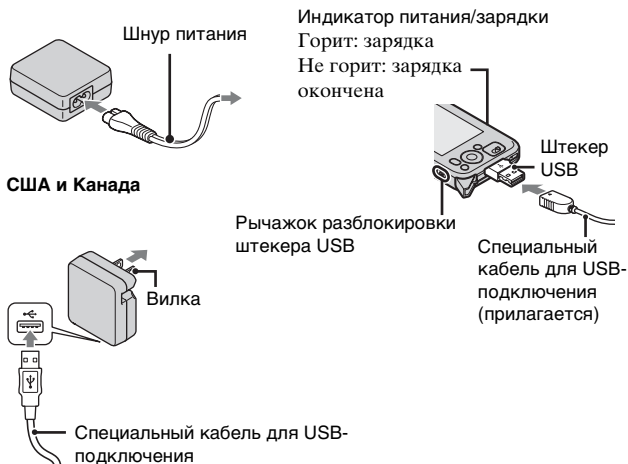
- 9** Кнопка   
(Воспроизведение)
- 10** Для съемки: рычаг W/T  
(увеличение)  
Для просмотра: рычаг   
(увеличение при  
воспроизведении)/рычаг   
(индекс)
- 11** Крючок для ремня на  
запястье
- 12** Динамик
- 13** Переключатель режима
- 14** Кнопка  (Удалить)
- 15** Кнопка MENU
- 16** Кнопка управления  
Меню включено:   
Меню выключено: DISP//  

- 17** Гнездо штатива
  - Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае не удастся устойчиво закрепить фотоаппарат, кроме того, это может привести к повреждению фотоаппарата.
- 18** Кнопка RESET
- 19** Рычажок разблокировки  
штекера USB
- 20** Штекер  (USB)
- 21** Крышка штекера USB

RU

## Зарядка фотоаппарата

Батарейный блок встроена в фотоаппарат. Зарядите фотоаппарат перед использованием в первый раз.

### Страны/регионы за пределами США и Канады



- 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание), чтобы выключить фотоаппарат.
- 2 Сдвиньте рычажок разблокировки штекера USB.
  - Крышка штекера USB открывается, как показано на рисунке, затем выдвигается штекер USB.



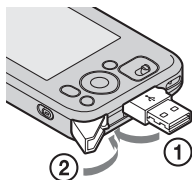
### 3 Подсоедините адаптер переменного тока к электрической розетке.

- Индикатор питания/зарядки загорится оранжевым цветом, и начнется зарядка.
- Убедитесь, что фотоаппарат выключен.
- Можно заряжать батарейный блок, который разряжен не полностью.

### ■ Складывание штекера USB

Отсоедините кабель и сложите штекер USB пальцем. Крышка штекера USB закроется.

RU



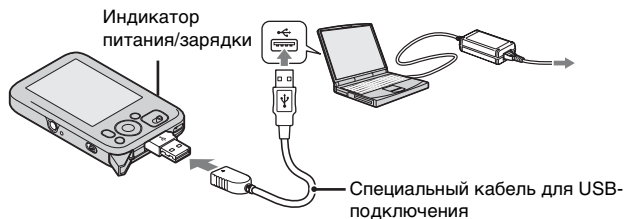
#### Примечания

- Не нажимайте на штекер USB с силой.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы штекером USB.
- Если крышка штекера USB закрыта, откройте крышку штекера USB и сложите штекер USB. Не нажимайте на штекер USB, если крышка штекера USB закрыта.
- При использовании прилагаемого адаптера переменного тока включайте его в ближайшую электрическую розетку. В случае возникновения каких-либо неисправностей в работе фотоаппарата немедленно выключите адаптер переменного тока из розетки.
- По завершении зарядки отсоедините специальный кабель для USB-подключения (прилагается) от компьютера или адаптера переменного тока от электрической розетки.
- Используйте для зарядки прилагаемый адаптер переменного тока или специальный кабель для USB-подключения.
- Если индикатор питания/зарядки не загорается даже после подключения адаптера переменного тока к фотоаппарату и электрической розетке, значит, батарейный блок находится в режиме ожидания зарядки, так как температура окружающей среды является ненадлежащей для выполнения зарядки. Когда температура окружающей среды станет допустимой для зарядки, начнется зарядка и загорится индикатор. Рекомендуется заряжать батарейный блок при температуре окружающей среды от 10 до 30 °C.

RU  
9

## ■ Зарядка батарейного блока с помощью компьютера

Можно заряжать батарейный блок с помощью специального кабеля для USB-подключения (прилагается).



- ① Нажмите кнопку ON/OFF (Питание), чтобы выключить фотоаппарат.
- ② Подсоедините фотоаппарат к включенному компьютеру с помощью специального кабеля для USB-подключения.
  - Индикатор питания/зарядки загорится оранжевым цветом, и начнется зарядка. Когда индикатор питания/зарядки погаснет, зарядка завершена.
  - Индикатор питания/зарядки также может погаснуть, если окружающая температура отличается от рекомендованной (от 10 до 30 °C).
- ③ По завершении зарядки разорвите соединение USB между фотоаппаратом и компьютером.

### Примечание

- Будьте внимательны относительно следующего.
  - В случае подключения фотоаппарата к ноутбуку, не подсоединенному к источнику переменного тока, батарея ноутбука может быстро разрядиться. Не оставляйте фотоаппарат подключенным к компьютеру в течение длительного времени.
  - Если фотоаппарат подключен к компьютеру, не рекомендуется включать, перезагружать, выходить из спящего режима или выключать компьютер. В противном случае это может привести к неисправности фотоаппарата. Перед выполнением перечисленных действий отсоедините фотоаппарат.
  - Зарядка батареи от самостоятельно собранных компьютеров не гарантируется.

## ■ Время зарядки

RU Время полной зарядки: прибл. 150 мин.

## Примечания

- Время, требуемое для зарядки полностью разряженного батарейного блока при температуре 25 °С. Зарядка может занять более длительное время в зависимости от условий использования.
- Помимо зарядки встроенной батареи прилагаемый адаптер переменного тока также можно использовать для подачи питания в режиме USB и режиме просмотра. Фотоаппарат может не работать в режиме съемки из-за снижения напряжения адаптера переменного тока.

## Продолжительность работы от батареи и количество фотоснимков, которые можно записать/просмотреть

RU

### Запись

Продолжительность работы от батареи: прибл. 105 мин./количество фотоснимков: прибл. 210 снимков

### Просмотр

Продолжительность работы от батареи: прибл. 150 мин./количество фотоснимков: прибл. 3000 снимков

## Примечание

- Метод измерения количества фотоснимков, которое можно записать, основан на стандарте CIPA и относится к съемке в следующих условиях.

(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

- Для параметра DISP (Установки экран. индикации) установлено значение [Нормальный].
- Съемка через каждые 30 секунд.
- Увеличение поочередно переключается между предельными значениями W и T.
- Вспышка срабатывает каждый второй раз.
- Питание включается и выключается через каждые десять раз.
- Встроенный батарейный блок используется при температуре окружающей среды 25 °С.

## Подача питания с компьютера

Питание может подаваться с компьютера даже при включенном фотоаппарате.

При импорте изображений на компьютер можно выполнять эту операцию, не беспокоясь о том, что батарея разрядится.

RU  
11

## Примечание

- При изменении настроек фотоаппарата питание не подается даже при подключении специального кабеля для USB-подключения (прилагается).

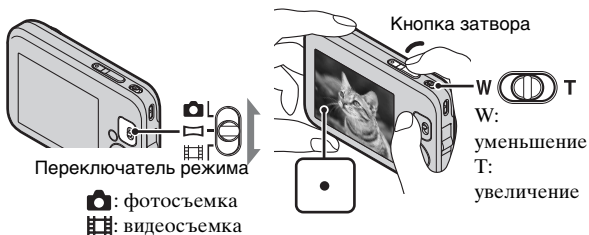
## Установка даты и времени

При нажатии кнопки ON/OFF (Питание) в первый раз отображаются настройки даты и времени.



- 1** Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).  
При нажатии кнопки ON/OFF (Питание) в первый раз отображаются настройки даты и времени.
  - Потребуется некоторое время, прежде чем фотоаппарат включится и его можно будет использовать.
- 2** Настройте параметры [Формат даты и вр.], [Летнее время] и [Дата и время] и нажмите [OK].
  - Полночь отображается как 12:00 AM, а полдень - как 12:00 PM.
- 3** Выберите требуемую область, следуя указаниям на экране, и нажмите ● → [OK].
- 4** Выберите требуемый цвет дисплея и режим разрешения дисплея, следуя указаниям на экране.

## Фотосъемка/видеосъемка



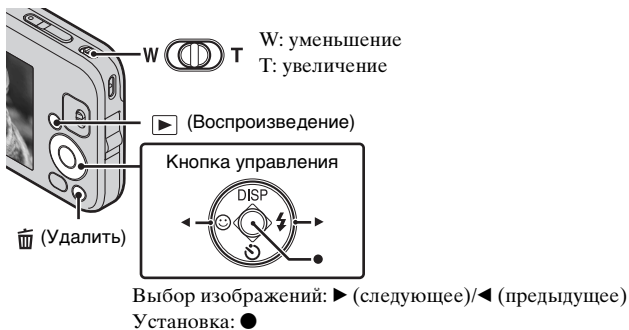
### Фотосъемка:

- 1 Нажмите кнопку затвора наполовину, чтобы выполнить фокусировку.  
После выполнения фокусировки раздается звуковой сигнал и загорается индикатор ●.
- 2 Нажмите кнопку спуска затвора до конца.

### Видеосъемка:

- 1 Нажмите кнопку затвора до конца, чтобы начать запись.  
Сдвиньте рычажок W/T (увеличение) в положение (T) для увеличения масштаба изображения и в положение (W) для уменьшения масштаба изображения.
- 2 Еще раз нажмите кнопку затвора до конца, чтобы прекратить запись.

## Просмотр изображений



1 Нажмите кнопку ▶ (Воспроизведение).

### ■ Переход к следующему/предыдущему изображению

Выберите изображение с помощью ▶ (следующее)/◄ (предыдущее) на кнопке управления. Нажмите ● в центре кнопки управления для просмотра видеофрагментов.

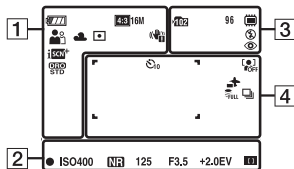
### ■ Удаление изображения

- 1 Нажмите кнопку ☒ (Удалить).
- 2 Выберите [данный снимок] с помощью ▲ на кнопке управления, а затем нажмите кнопку ●.

### ■ Переход к съемке изображений

Нажмите кнопку затвора наполовину.

## Список значков, отображаемых на экране (при фотосъемке)



1

Дисплей	Описание
	Оставшийся заряд батареи
	Предупреждение о низком заряде батареи
<b>4:3</b> 16M	Размер изображения
	Выбор сцены
	Режим съемки
	Значок “Распознавание сцен”
	Баланс белого
	Режим измерения
	Предупреждение о вибрации
<b>iSCN<sup>+</sup></b>	Распознавание сцен
<b>DRO</b> STD	DRO
	Индикатор “Чувств. обнаружения улыбки”
 <b>x1.4</b> sQ PQ	Масштаб увеличения

Дисплей	Описание
	Фокусировка с близкого расстояния

2



Дисплей	Описание
	Блокировка АЭ/АФ
<b>ISO400</b>	Значение ISO
<b>NR</b>	Медленный затвор NR
<b>125</b>	Скорость затвора
<b>F3.5</b>	Величина диафрагмы
<b>+2.0EV</b>	Значение экспозиции
	Индикатор рамки диапазона АФ в видоискателе
<b>ОЖИДАН</b>	Видеосъемка/режим ожидания
<b>0:12</b>	Время записи (мин.:сек.)

3









Дисплей	Описание
<b>x102</b>	Папка записи
<b>96</b>	Количество доступных для записи изображений
	Носитель для записи/воспроизведения (внутренняя память)
	Режим вспышки

RU

RU  
15

Дисплей	Описание
	Уменьшение эффекта “красных глаз”
	Зарядка вспышки

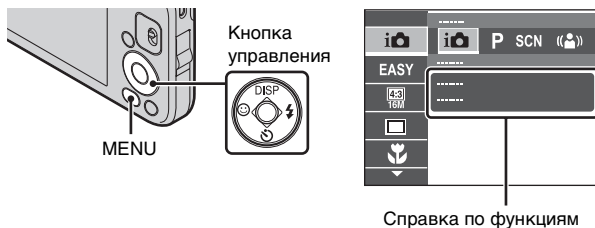
4

Дисплей	Описание
	Таймер самозапуска
	Пункт назначения
	Установки серийной съемки
	Предупреждение о перегреве
	Распознавание лиц
	Заполнен файл базы данных/Ошибка файла базы данных
	Рамка диапазона АФ в видоискателе
	Перекрестие точечного экспозамера



## Краткое описание прочих функций

Управление прочими функциями, используемыми во время съемки или воспроизведения, можно выполнять с помощью кнопки управления или кнопки MENU на фотоаппарате. Этот фотоаппарат оснащен справкой по функциям, с помощью которой можно легко выбирать нужные функции. При отображении справки попробуйте использовать прочие функции.



RU

### ■ Кнопка управления

DISP (Установки экран. индикации): используется для изменения экранной индикации.

⌚ (Тайм. самозап): использование таймера самозапуска.

☺ (Режим Smile Shutter): использование режима Smile Shutter.

⚡ (Вспышка): используется для выбора режима вспышки при фотосъемке.

### ■ Элементы меню

#### Съемка

Режим ЗАПИСИ	Выбор режима записи.
Выбор сцены	Выбор заданных настроек с учетом особенностей съемочного плана.
Простой режим	Фотосъемка с использованием минимальных функций.
Направление съемки	Выбор направления перемещения фотоаппарата при съемке изображений в режиме "Панорамный обзор".

RU  
17

Размер изобр	Выбор размера изображения для фотоснимков, панорамных изображений и видеофайлов.
Макро	Фотоаппарат автоматически отрегулирует фокус с удаленных объектов на съемку крупным планом.
Установ. серийной съемки	Выбор режима одиночного изображения или режима серийной съемки.
EV	Настройка экспозиции вручную.
ISO	Настройка чувствительности к световому потоку.
Баланс белого	Настройка цветовых тонов изображения.
Фокус	Выбор способа фокусировки.
Режим измер	Выбор режима экспомера, устанавливающего, какую часть объекта следует использовать для определения экспозиции.
Распознавание сцен	Установка автоматического определения условий съемки в режиме “Интеллектуал. авторежим”.
Чувств. обнаруж. улыбки	Настройка чувствительности функции Smile Shutter для определения улыбок.
Распознавание лиц	Фотоаппарат обнаруживает лица и автоматически выполняет различные настройки.
Минимиз. закрытых глаз	Установка автоматической съемки двух изображений и сохранение изображения без моргания.
DRO	Настройте функцию DRO, чтобы скорректировать яркость и контрастность и улучшить качество изображения.



## Просмотр





Простой режим	Увеличивается размер шрифта, и индикаторы отображаются более наглядно.
Команда загрузки	Выбор изображений для загрузки на веб-сайт.
Слайд-шоу	Выбор способа непрерывного воспроизведения.

Режим просмотра	Выбор формата дисплея для просмотра изображений.
Ретуширование	Ретуширование изображения с помощью различных эффектов.
Удалить	Удаление изображения.
Защитить	Защита изображений.
Поворот.	Поворот фотоснимка влево или вправо.
Выбор папки	Выбор папки, содержащей изображения, которые требуется воспроизвести.

RU

## Настройка элементов

При нажатии кнопки MENU во время съемки или воспроизведения отобразится меню  (Установки). Установки по умолчанию можно изменить на экране  (Установки).

 Установки съемки	Линия сетки/Разреш. дисплея/Цифров увелич/ Ум. эфф. кр. глаз/Пред. о закр. глаз.
 Основные установ.	Звук/Language Setting/Функц. справ/Цвет индикаторов/Экономия питания/Инициализац./ Подсоед USB/USB питание/Установки LUN/ Загруз. музык/Очистить музыку
 Устр-во внутр. памяти	Формат/Созд. папк. ЗАПИС/Изм папк. ЗАПИСИ/Удал. папки ЗАП./Номер файла
 Установки часов	Устан. вр. пояса/Устан. даты и вр.

## Количество фотоснимков и время видеозаписи

Количество фотоснимков и время видеозаписи может зависеть от условий съемки.

### ■ Фотоснимки

(Единицы: изображения)

Размер \ Емкость	Прибл. 4 ГБ
16 М	540
VGA	23500
16:9(12М)	660

### ■ Фильмы



В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи. Это общее время для всех видеофайлов. Возможный размер файла видеозаписи - до 2 ГБ для каждого файла.

(Единицы: часы : минуты : секунды)

Размер \ Емкость	Прибл. 4 ГБ
VGA	0:55:00
QVGA	3:25:00

## Примечания об использовании фотоаппарата

### Изменение настройки языка

Чтобы изменить настройку языка на экране, нажмите кнопку MENU, затем выберите  (Установки) →  (Основные установ.) → [Language Setting].

### Использование фотоаппарата и уход за ним

Избегайте неаккуратного обращения с фотоаппаратом, не разбирайте, не модифицируйте его, оберегайте от ударов и падений, не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.

## Примечания о записи/воспроизведении

- Перед началом съемки выполните пробную запись, чтобы убедиться в правильной работе фотоаппарата.
- Этот фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащитным, ни водонепроницаемым.
- Старайтесь не подвергать фотоаппарат воздействию воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат не будет подлежать ремонту.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- При возникновении конденсата его необходимо удалить перед использованием фотоаппарата.
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Помимо неисправности, возможно, не удастся выполнить запись изображений. Более того, это может привести к непригодности носителя информации или повреждению данных.

## Не используйте и не храните фотоаппарат в следующих местах

- В очень жарких, холодных или влажных местах  
Например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, что может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или рядом с обогревателем  
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, что может привести к неисправности.
- В местах, подверженных маятниковым колебаниям
- Вблизи генераторов сильных радиоволн, источников излучения или в местах с сильным магнитным полем. В противном случае фотоаппарат может не выполнить запись или воспроизведение надлежащим образом.
- В песчаных или запыленных местах  
Будьте осторожны, не допускайте попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эту неисправность не удастся устранить.

## О переноске

Не садитесь, если фотоаппарат находится в заднем кармане брюк или юбки, так как это может привести к возникновению неисправности или повреждению фотоаппарата.

## Примечания по экрану ЖКД и объективу

- В экране ЖКД применена высокоточная технология, благодаря которой работоспособны более 99,99% точек дисплея. Однако на экране ЖКД могут появляться маленькие темные и/или яркие точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Эти точки появляются в результате обычного производственного процесса и не влияют на запись.

## **Нагревание фотоаппарата во время работы**

Этот фотоаппарат и батарея при длительной работе могут нагреваться, однако это не является неисправностью.

## **Защита от перегрева**

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи выполнить видеосъемку, возможно, не удастся, кроме того, питание может отключиться автоматически для защиты фотоаппарата.

Прежде чем отключится питание или будет отключена функция видеосъемки, на экране ЖКД отобразится сообщение.

## **Предупреждение об авторских правах**

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право.

Несанкционированная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

## **Компенсация за поврежденное содержимое или сбой при записи не выплачивается**

Корпорация Sony не возмещает убытки за сбой при записи либо за потерю или повреждение записанного содержимого из-за неисправности фотоаппарата или носителя информации и т.д.

## **Чистка поверхности фотоаппарата**

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить покрытие корпуса:

– Не подвергайте фотоаппарат воздействию таких химических веществ, как растворитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, средство от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.

## **Чистка объектива**

Протирайте объектив мягкой тканью для удаления отпечатков пальцев, пыли и т.п.

## **Примечание относительно утилизации/передачи**

- При использовании программного обеспечения, загруженного в фотоаппарат, во внутренней памяти может сохраняться такая личная информация, как идентификационные номера и почтовые адреса. Перед утилизацией или продажей фотоаппарата удалите всю личную информацию.
- Даже после удаления данных из внутренней памяти или форматирования фотоаппарата возможно неполное удаление данных из внутренней памяти.
- Чтобы предотвратить восстановление данных во внутренней памяти, запишите во внутреннюю память фотоаппарата нераспознаваемые данные.

## Технические характеристики

### Фотоаппарат

---

#### [Система]

Формирователь изображения:  
цветной ПЗС 7,75 мм (тип  
1/2,3), фильтр основных  
цветов

Общее количество пикселей  
фотоаппарата:

прибл. 16,4 мегапиксела

Количество эффективных  
пикселей фотоаппарата:

прибл. 16,1 мегапиксела

Объектив: с 4-кратным  
увеличением

$f = 6,18 \text{ мм} - 24,7 \text{ мм}$  (35 мм –  
140 мм (эквивалентно  
фотоаппарату для пленки  
35 мм))

F3,5 (W) – F4,6 (T)

Управление экспонированием:  
автоматическая экспозиция,  
выбор сцен (10 режимов)

Баланс белого: Автоматический,  
Дневной свет, Облачный,  
Флуоресцент. 1/2/3, Лампа  
накалив, Вспышка, Одно  
касание

Интервал записи в режиме  
серийной съемки: прибл. 0,95  
секунды

Формат файла:

Неподвижные изображения:  
поддержка JPEG (DCF Ver.  
2.0, Exif версии 2.3, MPF  
Baseline)

Видеосъемка: AVI (Motion  
JPEG)

Носитель информации:  
внутренняя память (прибл. 4  
ГБ)

- При измерении емкости  
носителя 1 ГБ равен  
1 миллиарду байтов, часть  
которых используется для  
управления системой и/или  
для файлов приложений.  
Доступная для пользователя  
емкость равняется  
приблизительно 3,9 ГБ.

Вспышка: диапазон вспышки  
(значение чувствительности  
ISO (рекомендованный  
показатель экспозиции)  
установлено в положение  
“Авто”):  
прибл. 0,2 м – 3,6 м (W)  
прибл. 0,2 м – 2,8 м (T)

---

#### [Входные и выходные разъемы]

Разъем USB: тип A (встроенный)  
Соединение USB: Hi-Speed USB  
(USB 2.0)

---

#### [Экран ЖКД]

Панель ЖКД: 6,7 см (тип 2,7) TFT  
Общее количество точек: 230400  
(960 × 240) точек

---

#### [Питание, общая информация]

Питание:

- Встроенный  
перезаряжаемый  
батарейный блок: 3,7 В
- Питание от электрической  
розетки при подключении с  
помощью прилагаемого  
адаптера переменного тока  
(AC-UB10): 5 В

RU

RU  
23

- Потребляемая мощность (во время съемки): 1,6 Вт

Рабочая температура: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры:

93,6 × 59,4 × 17,3 мм  
(Ш/В/Г, исключая выступающие части)

Масса:

прибл. 126 г

Микрофон: монофонический

Динамик: монофонический

Exif Print: поддерживает

PRINT Image Matching III:  
поддерживает

### **Адаптер переменного тока (AC-UB10)**

Требования к питанию: 100 В –  
240 В переменного тока, 50 Гц/  
60 Гц, 70 мА

Выходное напряжение: 5 В, 0,5 А  
постоянного тока

Рабочая температура: от 0 °С до  
40 °С

Температура хранения: от -20 °С  
до +60 °С

Размеры: прибл. 50 × 22 × 54 мм  
(Ш/В/Г)

Масса: прибл. 48 г (модели для  
США и Канады), прибл. 43 г  
(за исключением моделей для  
США и Канады)

Конструкция и характеристики  
могут изменяться без  
предварительного уведомления.

### **Товарные знаки**

- **Cyber-shot**, “Cyber-shot” являются товарными знаками Sony Corporation.
- Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Macintosh является зарегистрированным товарным знаком Apple Inc..
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако знаки <sup>TM</sup> или ® в данном руководстве используются не во всех случаях.

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем Web-сайте поддержки покупателей.

<http://www.sony.net/>

Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Китай





## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб знизити ризик займання або ураження електричним струмом, не піддавайте виріб впливу дощової води або вологи.

## ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ -ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ НЕБЕЗПЕКА ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ВИНИКНЕННЯ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, СЛІД РЕТЕЛЬНО ВИКОНУВАТИ ЦІ ВКАЗІВКИ

Якщо форма штекера не відповідає розміру розетки, користуйтеся перехідником потрібної конфігурації.

## УВАГА!

Аби уникнути ризику надмірного нагрівання, займання або вибуху, дотримуйтеся наведених нижче застережень.

\* Літій-іонна батарея є вбудованою у виріб.

- Заряджайте виріб лише в зазначений спосіб.
- Не кидайте виріб у вогонь, не розміщуйте його біля вогню й не підігрівайте в мікрохвильовій печі.
- Не залишайте виріб в автомобілі у спекотну погоду.
- Не зберігайте виріб та не користуйтеся ним у місцях із високою температурою та підвищеною вологістю, наприклад у сауні.
- Не розбирайте, не розбивайте й не намагайтеся проткнути виріб.
- Не піддавайте виріб надмірному динамічному впливу, наприклад внаслідок падіння зі значної висоти.
- Не піддавайте виріб впливу температур, вищих за 60 °C.
- Не мочіть виріб.

---

Утилізуйте виріб належним чином.

Заряджайте виріб лише у спосіб, зазначений в інструкції з експлуатації.

## Адаптер змінного струму

Під'єднайте адаптер змінного струму до найближчої штепсельної розетки. Якщо при використанні адаптеру змінного струму виникли проблеми, негайно вимкніть живлення, витягнувши штепсель зі штепсельної розетки.

За наявності в комплекті кабелю живлення його слід використовувати лише з цим фотоапаратом. Він не призначений для використання з іншими електронними пристроями.

## Дата виготовлення виробу.

Дата виготовлення виробу зазначена на позначці «P/D:», яка знаходиться на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

Знаки, зазначені на етикетці зі штрих-кодом на картонній коробці.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9.

UA

## Для споживачів з Європи

### Примітка для покупців у країнах, де діють директиви ЄС

Цей виріб виготовлено компанією Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan (Японія). Уповноваженим представником з питань електромагнітної сумісності та безпеки виробу є компанія Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З будь-яких питань стосовно обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, наданими в окремій сервісній та гарантійній документації.

Результати випробувань цього виробу демонструють його відповідність вимогам щодо обмежень, зазначених у директиві ЕМС, які стосуються використання з'єднувальних кабелів коротших за 3 м.

### Увага

На відповідних частотах електромагнітні поля можуть впливати на якість зображення і звука, відтворюваних виробом.

### Примітка

Якщо під впливом статичної електрики або електромагнітного поля процес передачі даних буде перерваний, перезавантажте пристрій або від'єднайте та повторно приєднайте кабель, що використовується для передачі даних (USB, тощо).

UA  
3

## **Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)**



Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу.

Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.

## **I Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**



Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.

На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елемента. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елемента ртуті (Hg) або свинцю (Pb).

Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.

При роботі пристроїв, для яких із метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.

Для правильної переробки використаних елементів живлення, після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідний пункт збору електронного й електричного обладнання.

Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою.

Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.

Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтеся до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

## Зверніться до «Посібника користувача Cyber-shot» (HTML) на компакт-диску, який додається

Детальна інформація щодо розширених операцій наведена в «Посібнику користувача Cyber-shot» (HTML) на компакт-диску (додається), доступ до якого забезпечується за допомогою комп'ютера.



Вставте компакт-диск у дисковод.

### Користувачам, що працюють із комп'ютерами Windows:

- 1 Клацніть [Посібник користувача] → [Установка].
- 2 Запустіть «Посібник користувача», клацнувши відповідну піктограму на робочому столі.

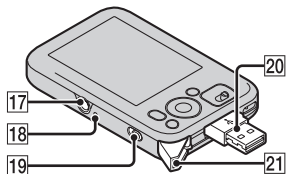
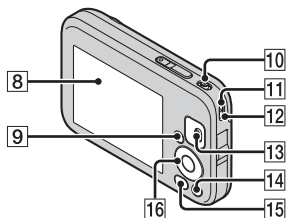
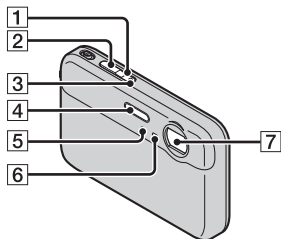
### Користувачам, що працюють із комп'ютерами Macintosh:

- 1 Виберіть [Посібник користувача] і скопіюйте папку [ua] із папки [Посібник користувача] у пам'ять комп'ютера.
- 2 Після завершення копіювання двічі клацніть файл «index.html» у папці [ua].












## Перевірка комплектності

- Адаптер змінного струму AC-UB10 (1)
- Кабель живлення (не додається у США й Канаді) (1)
- Спеціальний кабель USB (1) (Sony Corporation 1-838-714-)
- Ремінець для зап'ястка (1)
- Компакт-диск (1)
  - Програмне забезпечення Cyber-shot
  - «Посібник користувача Cyber-shot»
- Посібник з експлуатації (цей посібник) (1)
- Акумуляторний блок вбудовано в цей фотоапарат.

## Компоненти фотоапарата



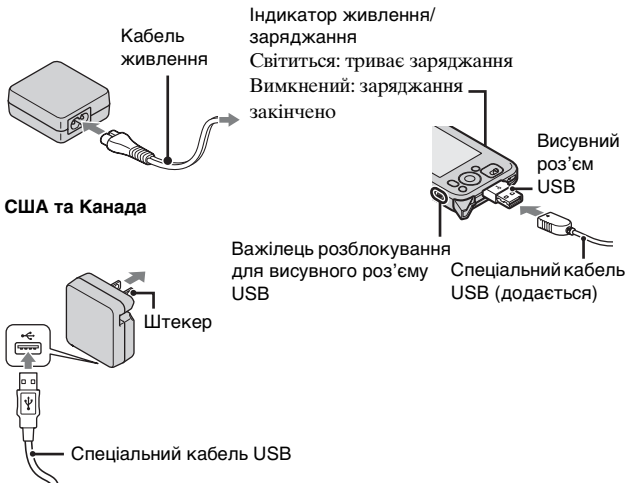
- 1 Кнопка ON/OFF (живлення)
- 2 Кнопка затвора
- 3 Індикатор живлення/  
заряджання
- 4 Спалах
- 5 Індикатор автоспуску/  
Індикатор режиму «Зйомка  
посмішки»
- 6 Мікрофон
- 7 Об'єktiv

- 8 Рідкокристалічний дисплей
- 9 Кнопка  (відтворення)
- 10 Зйомка: кнопка W/T  
(змінення масштабу)  
Перегляд: важілець   
(змінення масштабу під час  
відтворення)/важілець   
(індекс)
- 11 Гачок для ремінця на  
зап'ясток
- 12 Динамік
- 13 Перемикач режимів
- 14 Кнопка  (видалення)
- 15 Кнопка MENU
- 16 Кнопка керування  
Увімкнуте меню: ////●  
Вимкнуте меню: DISP//  

- 17 Кріплення для штатива
  - Використовуйте штатив із  
гвинтом, довжиною не  
більше 5,5 мм. Інакше  
надійно зафіксувати  
фотоапарат буде  
неможливо; крім того,  
фотоапарат може бути  
пошкоджено.
- 18 Кнопка RESET
- 19 Важілець розблокування  
для висувного роз'єму USB
- 20 Висувний роз'єм  (USB)
- 21 Кришка висувного роз'єму  
USB

## Зарядження фотоапарата

Акумуляторний блок вбудовано у фотоапарат. Заряджайте фотоапарат перед першим використанням.

**Країни або регіони, відмінні від США та Канади**



**США та Канада**

**1** Натисніть кнопку ON/OFF (живлення) для вимкнення фотоапарата.

**2** Посуньте важілець розблокування висувного роз'єму USB.

- Кришка висувного роз'єму USB відкривається, як показано на ілюстрації, після чого виводиться висувний роз'єм USB.

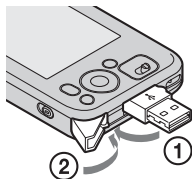


### 3 Підключіть адаптер змінного струму до електричної розетки.

- Індикатор живлення/заряджання світиться жовтогарячим і розпочинається заряджання.
- Обов'язково вимкніть фотоапарат.
- Можна заряджати частково розряджений комплект елементів живлення.

## ■ Складання висувного роз'єму USB

Від'єднайте кабель, а потім складіть висувний роз'єм USB за допомогою кабелю. Після цього кришка висувного роз'єму USB закриється.

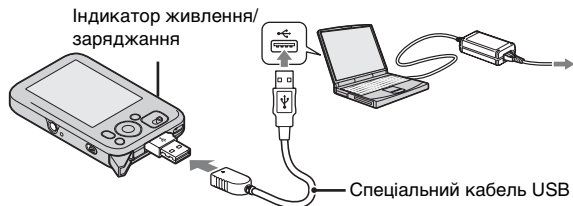


### Примітки

- Не натискайте на висувний роз'єм USB силоміць.
- Будьте обережні, щоб не прищемити палець у висувному USB-роз'ємі.
- Якщо кришку висувного роз'єму USB закрито, відкрийте її та складіть висувний роз'єм USB. Не натискайте на висувний роз'єм USB, якщо кришку висувного роз'єму USB закрито.
- Використовуйте електричну розетку, розташовану поблизу, під час використання адаптера змінного струму, що додається. негайно від'єднайте адаптер змінного струму від електричної розетки, якщо під час використання фотоапарата виникне неполадка.
- Після завершення заряджання від'єднайте спеціальний кабель USB (додається) від комп'ютера або адаптер змінного струму від електричної розетки.
- Обов'язково використовуйте для заряджання адаптер змінного струму або кабель USB, що додаються.
- Якщо індикатор живлення/заряджання не починає світитися навіть після підключення адаптера змінного струму до фотоапарата та електричної розетки, комплект елементів живлення перебуває у стані очікування заряджання, оскільки температура навколишнього середовища не відповідає належному діапазону температур. Заряджання розпочнеться, а індикатор засвітиться щойно температура навколишнього середовища стане належною для заряджання. Рекомендується заряджати комплект елементів живлення при температурі навколишнього середовища в межах від 10°C до 30°C.

## ■ Зарядження комплекту елементів живлення за допомогою комп'ютера

Можна заряджати комплект елементів живлення за допомогою спеціального кабелю USB (додається).



- ① Натисніть кнопку ON/OFF (живлення) для вимкнення фотоапарата.
- ② Підключіть фотоапарат до комп'ютера за допомогою спеціального кабелю USB.
  - Індикатор живлення/зарядження засвітиться жовтогарячим і розпочнеться зарядження. Після завершення зарядження індикатор живлення/зарядження вимикається.
  - Індикатор живлення/зарядження може вимикатися, якщо температура перебуває поза межами рекомендованої робочої температури (10—30°C).
- ③ Після завершення зарядження скасуйте підключення USB між фотоапаратом і комп'ютером.

### Примітка

- Крім того, слід зауважити наведене нижче.
  - Під час підключення фотоапарата до ноутбука, який не підключено до адаптера змінного струму, акумулятор ноутбука може швидко розрядитися. Не залишайте фотоапарат підключеним до комп'ютера надовго.
  - Коли підключено фотоапарат, не виконуйте запуск, перезавпуск, відновлення роботи після режиму сну та переривання операцій на комп'ютері. Інакше фотокамера може функціонувати некоректно. Відключіть фотоапарат від комп'ютера перед виконанням таких операцій.
  - Зарядження елемента живлення за допомогою комп'ютерів з індивідуальним або ручним налаштуванням не гарантується.

## ■ Тривалість заряджання

Повне заряджання: припл. 150 хв.

### Примітки

- Тривалість заряджання повністю розрядженого комплекту елементів живлення при температурі 25 °С. Заряджання може тривати довше залежно від умов використання.
- Окрім заряджання вбудованого елемента живлення, адаптер змінного струму, що додається, можна також використовувати для подавання живлення в режимі USB та перегляду. Фотоапарат може не працювати в режимі зйомки через зниження напруги адаптера змінного струму.

## ■ Тривалість роботи від акумулятора й кількість фотознімків, яку можна записати/переглянути

UA

Записування

Час роботи від елемента живлення: припл. 105 хв./Кількість зображень: припл. 210 зобр.

Перегляд

Час роботи від елемента живлення: припл. 150 хв./Кількість зображень: припл. 3000 зобр.

### Примітка

- Кількість фотознімків, яку можна записати, розраховується згідно зі стандартом CIPA та є справедливою лише за таких умов зйомки: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - Для параметра DISP (Налашт. відображ. екрана) встановлено значення [Звичайний].
  - Частота зйомки — 1 кадр на 30 секунд.
  - Збільшувач почергово переключається між кінцевими положеннями W і T.
  - Спалах надсилає один проблісковий світловий сигнал під час зйомки кожного другого кадру.
  - Живлення вмикається й вимикається через кожні 10 кадрів.
  - Вбудований комплект елементів живлення використовується при температурі навколишнього середовища 25 °С.

## ■ Живлення від комп'ютера

Можна подавати живлення від комп'ютера, навіть якщо фотоапарат увімкнено.

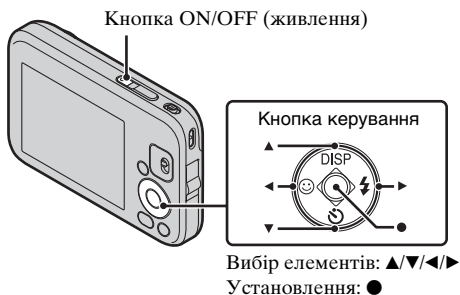
Під час імпортування зображень на комп'ютер можна виконувати потрібні операції, не хвилюючись, що заряд елемента живлення вичерпається.

## Примітка

- Під час змінення параметрів фотоапарата живлення не подається, навіть якщо підключено спеціальний кабель USB (дається).

## Установлення дати й часу

Налаштування дати й часу відображається після першого натискання кнопки ON/OFF (живлення).



### 1 Натисніть кнопку ON/OFF (живлення).

Налаштування дати й часу відображається після першого натискання кнопки ON/OFF (живлення).

- Перехід до використання функцій фотоапарата після ввімкнення живлення може передбачати певну часову затримку.

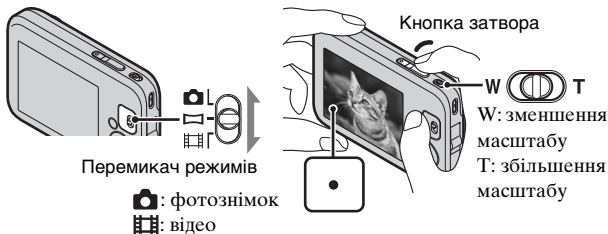
### 2 Установіть значення параметрів [Формат дати і часу], [Літній час] і [Дата і час], а потім натисніть кнопку [OK].

- «12:00 AM» — це північ, а «12:00 PM» — це полудень.

### 3 Виберіть потрібну область, виконуючи вказівки, які відображатимуться на екрані, а потім натисніть ● → [OK].

### 4 Виберіть потрібний колір і режим роздільної здатності дисплея, виконуючи вказівки, які відображатимуться на екрані.

## Фото- й відеозйомка



UA

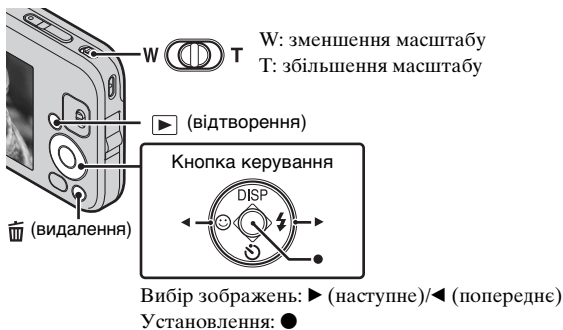
### Фотозйомка:

- 1 Натисніть кнопку затвора наполовину, щоб забезпечити фокусування фотоапарата.  
Вдале фокусування фотоапарата на зображенні відзначається звуковим сигналом і вмиканням світлового індикатора ●.
- 2 Натисніть кнопку затвора до кінця.

### Відеозйомка:

- 1 Щоб розпочати запис, натисніть кнопку затвора до кінця.  
Посуньте важілець W/T (змінення масштабу) у напрямку (T) для збільшення масштабу та в напрямку (W) — для зменшення.
- 2 Щоб припинити записування, повторно натисніть кнопку затвора до кінця.

## Перегляд зображень



**1** Натисніть кнопку ▶ (вiдтворення).

### ■ Вибір наступного/попереднього зображення

Виберіть потрібне зображення за допомогою стрілок ▶ (наступне)/◀ (попереднє) на кнопці керування. Щоб переглянути відеофрагменти, натисніть ● у центрі кнопки керування.

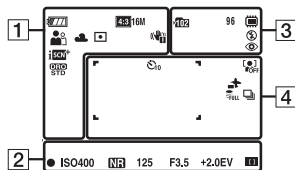
### ■ Видалення зображень

- 1 Натисніть кнопку ☒ (видалити).
- 2 За допомогою стрілки ▲ на кнопці керування виберіть [Це зображення] і натисніть ●.

### ■ Повернення до режиму зйомки

Натисніть на кнопку затвора до половини.

## Перелік піктограм, що відображаються на екрані (фотозйомка)



1

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Залишковий заряд елемента живлення
	Попередження про низький заряд елемента живлення
	Розмір зображення
	Вибір сцени
	Режим зйомки
	Піктограма режиму «Розпізнавання сцен»
	Баланс білого
	Режим замірювання експозиції
	Піктограма функції попередження про тремтіння
	Розпізнавання сцен
	DRO
	Індикатор функції «Чутлив. розпізн. посмішки»

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма функції зміни масштабу
	Короткофокусна зйомка

2

UA

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма блокування АЕ/АФ
<b>ISO400</b>	Номер ISO
<b>NR</b>	Піктограма функції подовження витримки для зменшення кількості «шуму» (функція NR)
<b>125</b>	Витримка
<b>F3.5</b>	Значення діафрагми
<b>+2.0EV</b>	Значення експозиції
	Індикатор рамки видошукача АФ
<b>Очікув.</b>	Відеозапис/ Очікування відеозапису
<b>0:12</b>	Тривалість запису (хв:с)

## 3

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Піктограма папки запису
96	Кількість зображень, яку можна записати
	Носій для записування/відтворення (внутрішня пам'ять)
	Піктограма режиму спалаху
	Піктограма зменшення ефекту «червоних очей»
	Піктограма режиму зарядження спалаху

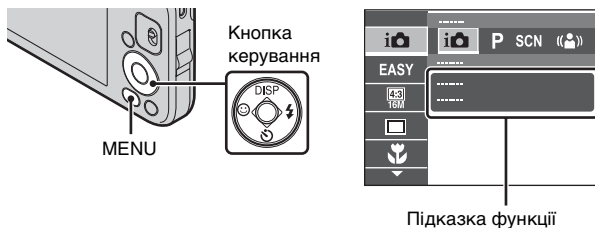
## 4

Піктограма на дисплеї	Пояснення
	Автоспуск
	Місце призначення
	Налаштування серійної зйомки
	Піктограма функції попередження про перегрівання
	Розпізнавання обличчя
	Попередження про заповнення файлу бази даних/помилку файлу бази даних
	Рамка видошукача AF
+	Перехрестя неповного заміру



## Вступ до інших функцій

Іншими функціями, які використовуються під час зйомки або відтворення, можна керувати за допомогою кнопки керування або кнопки MENU на фотоапараті. Цей фотоапарат оснащено підказками функцій, які дають змогу легко вибирати потрібні функції. Під час відображення підказки спробуйте використати інші функції.



UA

### ■ Кнопка керування

DISP (Налашт. відображ. екрана): дає змогу змінити вміст дисплея.

☺ (Автоспуск): дає змогу використати автоспуск.

☺ (Зйомка посмішки): дає змогу використати режим «Зйомка посмішки».

⚡ (Спалах): дає змогу вибрати режим спалаху для фотознімків.

### ■ Пункти меню

#### Зйомка

Режим ЗАПИСУ	Вибір режиму записування.
Вибір сцени	Вибір попередньо встановлених налаштувань відповідно до різноманітних сцен.
Спрощений	Фотозйомка з використанням мінімальної кількості функцій.
Напрямок зйомки	Установлення напрямку панорамування фотоапарата під час панорамної зйомки зображень.
Розмір зображ.	Вибір розміру зображення для фотознімків, панорамних зображень або відеофайлів.

UA  
17



Макро	Фотоапарат автоматично настроює фокус від віддалених об'єктів до об'єктів, що знаходяться близько від об'єктива.
Налашт. серійної зйомки	Вибір режиму зйомки одного зображення або режиму серії.
EV	Настроювання експозиції вручну.
ISO	Настроювання світлової чутливості.
Баланс білого	Настроювання колірних тонів зображення.
Фокус	Вибір режиму фокусування.
Режим виміру	Вибір режиму виміру для призначення частини об'єкта, яку фотоапарат аналізуватиме під час визначення експозиції.
Розпізнавання сцен	Автоматичне виявлення умов зйомки в режимі інтелектуального авторегулювання.
Чутлив. розпзн. посмішки	Установлення чутливості функції зйомки посмішки під час виявлення посмішок.
Розпізнавання обличчя	Фотоапарат автоматично виявляє обличчя та настроює різноманітні налаштування.
Уникнення закритих очей	Установлення для автоматичної зйомки двох зображень і вибору зображення без блимання.
DRO	Установлення функції DRO для коригування яскравості та контрастності й покращення якості зображення.





## Перегляд

Спрощений режим	Установлення збільшення розміру текстового наповнення; усі індикатори стають більш наочними.
Команда завантаження	Вибір зображень для завантаження на спільний сайт.
Показ слайдів	Вибір способу безперервного відтворення.
Режим перегляду	Вибір формату відтворення зображень.
Ретушування	Ретушування зображення за допомогою різноманітних ефектів.
Видалити	Видалення зображення.

Захистити	Захист зображень.
Поворот	Повертання фотознімка ліворуч або праворуч.
Вибір папки	Вибір папки з зображеннями, які потрібно відтворити.

## Налаштування

Якщо натиснути кнопку MENU під час зйомки або відтворення, розділ  (Налаштування) відобразиться як останній варіант вибору. Значення за замовчуванням можна змінити на екрані  (Налаштування).

 Налаштування зйомки	Лінія таблиці/Розд. зд. дисплея/Цифр. масштабув./Зменш. черв. очей/Спов. про закр. очі
 Основні налашт.	Сигнал/Language Setting/Підказка функції/Колір відображ./Економія живл./Ініціалізація/USB-підключення/USB живлення/Налаштув. LUN/Завантаж. музики/Спорожн. музику
 Інструмент внутр. пам'яті	Формат/Створ. папку ЗАП./Змін. папку ЗАПИС/Вид. пап. ЗАПИС/Номер файлу
 Налаштув. годинника	Налаштув. зони/Налашт. дати/часу

UA

## Кількість фотознімків і тривалість відеозйомки

Кількість відзнятих фотознімків і тривалість зйомки може залежати від умов зйомки.

### ■ Фотозйомка

(Одиниця виміру — знімки)

Розмір	Місткість	Прибл. 4 ГБ
16M		540
VGA		23500
16:9(12M)		660

### ■ Відеозйомка



У таблиці, наведеній нижче, зазначена приблизна максимальна тривалість запису. Зазначена максимальна тривалість запису застосовується до всіх типів відеофайлів. Розмір записуваного відеофайлу не перевищує прибл. 2 ГБ для кожного файлу.

(Одиниця виміру — години : хвилини : секунди)

Розмір	Місткість	Прибл. 4 ГБ
VGA		0:55:00
QVGA		3:25:00

## Примітки щодо використання фотоапарата

### Зміна мови

Щоб змінити мову вмісту екрана, натисніть кнопку MENU, потім виберіть  (Налаштування) →  (Основні налашт.) → [Language Setting].

### Використання та догляд

Забороняється необережно поводитися, розбирати, модифікувати, піддавати фізичним ударам або впливу, наприклад бити, кидати або наступати на виріб. Особливу обережність необхідно виявляти при поводженні з об'єктивом.

## **Примітки щодо записування та відтворення**

- Перед початком зйомки робіть пробні кадри, щоб переконатися, що фотоапарат правильно функціонує.
- Фотоапарат не має захисту від пилу, бризок і води.
- Не піддавайте фотоапарат дії води. При попаданні води в середину фотоапарата можливе його пошкодження. У деяких випадках фотоапарат не підлягає ремонту.
- Не наводьте фотоапарат на сонце або інше яскраве джерело світла. Це може призвести до пошкодження фотоапарата.
- Перед використанням фотоапарата видаліть сконденсовану вологу.
- Не трясіть і не бийте фотоапарат. Ви можете його пошкодити й не будете мати змоги виконувати зйомку. Крім того, існує небезпека, що вийде з ладу носій запису або пошкодяться дані.

## **Не використовуйте й не зберігайте фотоапарат у таких умовах**

- У надмірно гарячих, холодних або вологих місцях.  
Наприклад у салоні автомобіля, припаркованого на сонці, корпус фотоапарата може деформуватися, що призведе до поломки фотоапарата.
- Під прямим сонячним промінням або поблизу нагрівальних приладів.  
Корпус фотоапарата може знебарвитися або деформуватися, що призведе до поломки фотоапарата.
- У зоні дії маятникових коливань.
- Поблизу сильних джерел радіохвиль і радіації або сильних магнітних полів.  
Фотоапарат може записувати й відтворювати зображення неправильно.
- У місцях, де багато пилу або піску  
Не допускайте потрапляння в фотоапарат пилу або піску. Це може призвести до пошкодження фотоапарата, яке не завжди підлягає ремонту.

## **Коли ви носите фотоапарат зі собою**

Не сідайте на стільці тощо, якщо фотоапарат знаходиться в задній кишені штанів або спідниці; це може спричинити несправність або пошкодження фотоапарата.

## **Рідкокристалічний дисплей і об'єktiv**

- Рідкокристалічний дисплей було виготовлено зі застосуванням надзвичайно точної технології, за рахунок чого частка ефективно працюючих пікселів перевищує 99,99 %. Не дивлячись на це, на дисплеї можуть з'являтися крихітні чорні та яскраві (білі, червоні, сині або зелені) точки. Ці точки є нормальним результатом виробничого процесу й не впливають на якість записаних зображень.

## **Про температуру фотоапарата**

Безперервне використання фотоапарата може призвести до підвищення температури фотоапарата та акумулятора; це не є несправністю.

## **Захист від перегріву**

У фотоапараті передбачена захисна функція, яка може унеможливити відеозапис або спричинити автоматичне вимкнення фотоапарата за певної температури фотоапарата або акумуляторного блока.

Перед вимкненням живлення/припиненням відеозапису на рідкокристалічному екрані фотоапарата відобразиться відповідне попередження.

## **Попередження про авторські права**

Телевізійні передачі, кінофільми, відеоплівки та інші матеріали можуть бути захищені авторськими правами. Несанкціонований запис таких матеріалів може суперечити положенням законів про авторські права.

## **Компенсація за пошкодження даних або неможливість виконати зйомку**

Компанія Sony не надає компенсації за неможливість виконати зйомку й втрату або пошкодження записаних даних через несправність фотоапарата чи носія запису або з іншої причини.

## **Чищення поверхні фотоапарата**

Почистьте поверхню фотоапарата злегка змоченою у воді м'якою тканиною, а потім протріть її сухою тканиною. Як не пошкодити поліровку й корпус:

– Не піддавайте фотоапарат дії хімічних речовин, наприклад розчинників, спирту, бензину, одноразових тканин, засобів від комарів, сонцезахисних кремів або інсектицидів.

## **Чищення об'єктива**

Протріть об'єктив м'якою тканиною, щоб видалити відбитки пальців, пил тощо.

## **Примітка щодо утилізації/передавання**

- Під час використання програмного забезпечення, попередньо завантаженого у внутрішню пам'ять, таку особисту інформацію, як ідентифікатори та поштові адреси, можна зберегти у внутрішній пам'яті фотокамери. Перед тим як змінити власника фотокамери або утилізувати її, видаліть будь-яку особисту інформацію.
- Навіть якщо видалити дані із внутрішньої пам'яті або відформатувати фотокамеру, дані із внутрішньої пам'яті можливо не будуть видалені повністю.
- Щоб попередити відновлення даних із внутрішньої пам'яті, запишіть нерозбірливі дані на внутрішню пам'ять фотокамери.

## Технічні характеристики

### Фотоапарат

#### [Система]

Датчик зображення: кольоровий ПЗЗ 7,75 мм (тип 1/2,3), фільтр основних кольорів

Загальна кількість пікселів фотоапарата:  
прибл. 16,4 мегапікселів

Кількість ефективних пікселів фотоапарата:  
прибл. 16,1 мегапікселів

Об'єктив: об'єктив із чотирикратним (4×) збільшенням  
 $f = 6,18 - 24,7$  мм (35—140 мм (у перерахунку для фотоапарата із плівкою 35 мм))  
F3,5 (W) — F4,6 (T)

Регулювання експозиції: автоматична експозиція, функція «Вибір сцени» (10 режимів)

Баланс білого: автоматичний режим, Денне світло, Хмарно, Флуоресцентне світло 1/2/3, Лампа розжарювання, Спалах, Одне натискання

Інтервал записування в серійному режимі: прибл. 0,95 с

Формат файлу:  
нерухоми зображення: сумісні з JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif версії 2.3, MPF Baseline)  
Відео: AVI (Motion JPEG)

Носій запису: внутрішня пам'ять (прибл. 4 ГБ)

- Що стосується вимірювання ємності носія, 1 ГБ дорівнює 1 мільярду байтів, певна частина яких використовується для файлів керування системою і/чи файлів програм. Об'єм пам'яті, що може використовуватись користувачем, становить приблизно 3,9 ГБ.
- Спалах: діапазон спалаху (для чутливості за ISO (рекомендований індекс експозиції) встановлено значення «Авто»):  
Прибл. 0,2—3,6 м (W)  
Прибл. 0,2—2,8 м (T)

UA

#### [Вхідні й вихідні роз'єми]

Висувний роз'єм USB: тип A (вбудований)

Підключення USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

#### [Рідкокристалічний дисплей]

Рідкокристалічна панель: 6,7 см (тип 2,7), привід TFT

Загальна кількість точок: 230400 (960 × 240) точок

#### [Живлення й загальні характеристики]

Живлення:

- Вбудований комплект перезаряджуваних елементів живлення: 3,7 В
- Живиться від електричної розетки за допомогою підключення через адаптер змінного струму, що додається (AC-UB10): 5 В

UA  
23

- Споживання електроенергії (під час зйомки): 1,6 Вт

Робоча температура: від 0 °С до 40 °С

Температура зберігання: від -20 °С до +60 °С

Габаритні розміри:

93,6 × 59,4 × 17,3 мм

(Ш/В/Д, без виступів)

Вага:

прибл. 126 г

Мікрофон: монофонічний

Динамік: монофонічний

Exif Print: підтримується

PRINT Image Matching III:

підтримується

### **Адаптер змінного струму (AC-UB10)**

Вимоги до джерела живлення:

100 В – 240 В змінного струму,

50/60 Гц, 70 мА

Вихідна напруга: 5 В постійного струму, 0,5 А

Робоча температура: від 0 °С до 40 °С

Температура зберігання:

від -20 °С до +60 °С

Габаритні розміри: прибл.

50 × 22 × 54 мм (Ш/В/Д)

Вага: прибл. 48 г (для моделей,

призначених для продажу у

США та Канаді), прибл. 43 г

(окрім моделей, призначених

для продажу у США та

Канаді)

Конструкція й технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.

### **Торговельні марки**

- **Cyber-shot**, «Cyber-shot» є торговельними марками Sony Corporation.
- Windows є торговельною маркою Microsoft Corporation у США й/або інших країнах.
- Macintosh є зареєстрованою торговельною маркою Apple Inc..
- Крім того, наявні у цьому посібнику назви систем і продуктів, як правило, є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками відповідних розробників або виробників. У відповідних місцях позначки <sup>TM</sup> та ® використовуються у цьому посібнику не завжди.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на часті запитання можна знайти на веб-сайті Служби підтримки споживачів компанії Sony.

<http://www.sony.net/>

Надруковано на папері з можливістю переробки 70% чи більше, з використанням чорнила без летких органічних сполук, а виготовленого на основі рослинної олії.

















©2011 Sony Corporation

Printed in China



4266073410